

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 165

Volume 40

24 June 1997

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 1140/97 of 23 June 1997 establishing the quantities to be allocated to importers from the Community quantitative quotas redistributed by Regulation (EC) No 728/97** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1141/97 of 23 June 1997 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 820/97 as regards the labelling of beef and beef products** 7
- Commission Regulation (EC) No 1142/97 of 23 June 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 9
- Commission Regulation (EC) No 1143/97 of 23 June 1997 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector 11

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

97/397/EC:

- ★ **Commission Decision of 12 June 1997 amending Decision 86/414/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing meat products into the Community⁽¹⁾** 13

97/398/EC:

- ★ **Commission Decision of 19 June 1997 repealing Decision 97/116/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany⁽¹⁾** 15

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

* Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2625/95 of 10 November 1995 amending Regulation (EC) No 1591/95 by adding to it certain rules for monitoring the systems of export refunds on glucose and glucose syrup used in certain products processed from fruit and vegetables (OJ No L 269 of 11.10.1995)	16
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1140/97**of 23 June 1997****establishing the quantities to be allocated to importers from the Community
quantitative quotas redistributed by Regulation (EC) No 728/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 519/94 of 7 March 1994 on common rules for imports from certain third countries and repealing Regulations (EEC) Nos 1765/82, 1766/82 and 3420/83⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 847/97⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 520/94 of 7 March 1994 establishing a Community procedure for administering quantitative quotas⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 138/96⁽⁴⁾, and in particular Articles 9 and 13 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 728/97 of 24 April 1997 redistributing the unused proportions of the 1996 quantitative quotas for certain products originating in the People's Republic of China⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Regulation (EC) No 728/97 established the portion of each of the quotas concerned reserved for traditional and other importers and the conditions and methods for participating in the allocation of the quantities available; whereas importers lodged applications for import licences with the competent national authorities between 26 April and 3 p.m., Brussels time, on 24 May 1997, in accordance with Article 3 of Regulation (EC) No 728/97;

Whereas the Commission has received from the Member States under Article 5 of Regulation (EC) No 728/97 particulars of the numbers and aggregate volume of import licence applications submitted and the total volume imported by traditional importers in 1994, the reference year;

Whereas the Commission is now able, on the basis of that information, to establish uniform quantitative criteria by which the competent national authorities may satisfy licence applications submitted by importers in the Member States for the quantitative quotas redistributed by Regulation (EC) No 728/97;

Whereas examination of the figures supplied by Member States shows that the aggregate volume of the applications submitted by traditional importers for the products listed in Annex I to this Regulation exceeds the portion of the quota set aside for them; whereas the applications must therefore be met by applying the uniform rate of reduction shown in Annex I to the imports, expressed in value or volume terms, of each importer over the reference period;

Whereas examination of the figures supplied by Member States shows that the total applications submitted by traditional importers for products listed in Annex II to this Regulation amount to less than the portion of the quota set aside for them; whereas those applications should therefore be met in full;

Whereas examination of the figures supplied by Member States shows that the aggregate volume of applications submitted by non-traditional importers for the products listed in Annex III to this Regulation exceeds the portion of the quota set aside for them; whereas the applications must therefore be met by applying the uniform rate of reduction shown in Annex III to the amounts requested by each importer, as limited by Regulation (EC) No 728/97;

⁽¹⁾ OJ No L 67, 10. 3. 1994, p. 89.

⁽²⁾ OJ No L 122, 14. 5. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 66, 10. 3. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 27. 1. 1996, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1997, p. 19.

Whereas examination of the figures supplied by Member States shows that the total applications submitted by non-traditional importers for products listed in Annex IV to this Regulation amount to less than the portion of the quota set aside for them; whereas those applications should therefore be met in full, up to the maximum amount that can be requested by each importer under Regulation (EC) No 728/97,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In response to licence applications in respect of the products listed in Annex I duly submitted by traditional importers, the competent national authorities shall allocate each importer a quantity or value equal to its imports for 1994 adjusted by the rate of reduction/increase specified in the said Annex for each quota.

Where the use of this quantitative criterion would entail allocating an amount greater than that applied for, the quantity or value allocated shall be limited to that specified in the application.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 June 1997.

Article 2

Licence applications in respect of the products listed in Annex II duly submitted by traditional importers shall be met in full by the competent national authorities.

Article 3

In response to licence applications in respect of the products listed in Annex III duly submitted by non-traditional importers, the competent national authorities shall allocate each importer a quantity or value equal to the amount requested within the limits set by Regulation (EC) No 728/97, adjusted by the rate of reduction specified in the said Annex for each quota.

Article 4

Licence applications in respect of the products listed in Annex IV duly submitted by non-traditional importers shall be met in full by the competent national authorities, within the limits set by Regulation (EC) No 728/97.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President

ANNEX I

Rate of reduction applicable to the imports of 1994 (traditional importers)

Product description	HS/CN Code	Rate of reduction
Footwear falling within HS/CN codes	ex 6402 99 ⁽¹⁾	– 74,16 %
	6403 51 6403 59	– 31,14 %
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	– 89,81 %
	ex 6404 11 ⁽²⁾	– 60,27 %
Tableware, kitchenware of porcelain or china falling within HS/CN code	6911 10	– 78,28 %
Ceramic tableware, kitchenware, other than of porcelain or china, falling within HS/CN code	6912 00	– 80,92 %
Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, etc. falling within HS/CN code	7013 ⁽³⁾	– 26,52 %
Toys falling within HS/CN codes	9503 41 ⁽⁴⁾	– 47,42 %
	9503 49 ⁽⁴⁾	
	9503 90 ⁽⁴⁾	

⁽¹⁾ Excluding footwear involving special technology: shoes which have a cif price per pair of not less than ECU 9 for use in sporting activities, with a single- or multi-layer moulded sole, not injected, manufactured from synthetic materials specially designed to absorb the impact of vertical or lateral movements and with technical features such as hermetic pads containing gas or fluid, mechanical components which absorb or neutralize impact or materials such as low-density polymers.

⁽²⁾ Excluding:

- (a) footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bats or the like, with a non-injected sole;
- (b) footwear involving special technology: shoes which have a cif price per pair of not less than ECU 9 for use in sporting activities, with a single- or multi-layer moulded sole, not injected, manufactured from synthetic materials specially designed to absorb the impact of vertical or lateral movements and with technical features such as hermetic pads containing gas or fluid, mechanical components which absorb or neutralize impact or materials such as low-density polymers.

⁽³⁾ Excluding glass-fronted clip-frames, consisting of a mechanically-gathered glass sheet with worked edges, a printed paper sheet and a piece of hardboard to support the picture, held together by clips of base metal.

⁽⁴⁾ Excluding parts and accessories.

ANNEX II

Product in respect of which import licence applications may be met in full (traditional importers)

Product description	HS/CN Code
Footwear falling within HS/CN codes	6404 19 10

ANNEX III

Rate of reduction applicable to the volume/value requested within the limits of the maximum amounts fixed by Regulation (EC) No 728/97 (non-traditional importers)

Product description	HS/CN Code	Rate of reduction
Footwear falling within HS/CN codes	ex 6402 99 ⁽¹⁾	— 55,02 %
	6403 51 6403 59	— 86,48 %
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	— 85,15 %
	ex 6404 11 ⁽²⁾	— 62,23 %
Tableware, kitchenware of porcelain or china falling within HS/CN code	6911 10	— 67,50 %
Ceramic tableware, kitchenware, other than of porcelain or china, falling within HS/CN code	6912 00	— 74,83 %
Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, etc. falling within HS/CN code	7013 ⁽³⁾	— 67,77 %
Toys falling within HS/CN codes	9503 41 ⁽⁴⁾ 9503 49 ⁽⁴⁾ 9503 90 ⁽⁴⁾	— 61,78 %

⁽¹⁾ Excluding footwear involving special technology: shoes which have a cif price per pair of not less than ECU 9 for use in sporting activities, with a single- or multi-layer moulded sole, not injected, manufactured from synthetic materials specially designed to absorb the impact of vertical or lateral movements and with technical features such as hermetic pads containing gas or fluid, mechanical components which absorb or neutralize impact or materials such as low-density polymers.

⁽²⁾ Excluding:

- (a) footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bats or the like, with a non-injected sole;
- (b) footwear involving special technology: shoes which have a cif price per pair of not less than ECU 9 for use in sporting activities, with a single- or multi-layer moulded sole, not injected, manufactured from synthetic materials specially designed to absorb the impact of vertical or lateral movements and with technical features such as hermetic pads containing gas or fluid, mechanical components which absorb or neutralize impact or materials such as low-density polymers.

⁽³⁾ Excluding glass-fronted clip-frames, consisting of a mechanically-gathered glass sheet with worked edges, a printed paper sheet and a piece of hardboard to support the picture, held together by clips of base metal.

⁽⁴⁾ Excluding parts and accessories.

ANNEX IV

Products in respect of which import licence applications may be met in full within the limits of the maximum amounts fixed by Regulation (EC) No 728/97 (non-traditional importers)

Product description	HS/CN Code
Footwear falling within HS/CN codes	6404 19 10

COMMISSION REGULATION (EC) No 1141/97**of 23 June 1997****laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 820/97 as regards the labelling of beef and beef products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 820/97 of 21 April 1997 establishing a system for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products⁽¹⁾, and in particular Article 18 thereof,

Whereas detailed rules for the application of Regulation (EC) No 820/97 should be laid down, in particular as regards sales between Member States so that the labelling system will not lead to distortions of trade on the beef market;

Whereas it is necessary to provide for an accelerated or simplified approval procedure for prime beef cuts in individual packages or beef in small retail packages, labelled in a Member State according to an approved specification and introduced into the territory of another Member State;

Whereas operators and organizations should keep an identification and registration system in order to ensure full compliance with the specification;

Whereas with a view to guaranteeing the reliability of the specification, it is necessary for the independent body and the competent authority to have access to all records kept by the operators and organizations and to carry out regular spot checks on the basis of risk analysis;

Whereas it is necessary for Member States to carry out checks in order to guarantee a sufficient accuracy of the labels used;

Whereas sanctions should be imposed on operators where it has been found that operators have not fulfilled the requirements of the specification;

Whereas a transitional period should be provided during which beef labelled in accordance with previous arrangements may be sold without changing the existing labels;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Mutual recognition**

1. The period provided for in the second subparagraph of Article 14 (3) of Regulation (EC) No 820/97 during which an approval has not been refused or given or supplementary information has not been asked for by the competent authority of the importing Member State, from the day following the date of submission of the application, shall be two months.

However, for a transitional period until 1 January 1998, that period shall be four months.

2. Pursuant to Article 14 (5) of Regulation (EC) No 820/97 for prime beef cuts in individual packages, labelled in a Member State, according to an approved specification and introduced into the territory of another Member State, where no information is added to the initial label, the period provided for in the second subparagraph of Article 14 (3) of Regulation (EC) No 820/97 shall be 14 days.

However, for a transitional period until 1 January 1998, that period shall be two months.

3. For the purposes of Article 14 (5) of Regulation (EC) No 820/97, beef in small retail packages which have been labelled in a Member State according to an approved specification may be introduced into the territory of another Member State and marketed therein without prior approval of the labelling specification by this Member State, provided that:

- (a) the packages in question remain unchanged;
- (b) the specification approved by the Member State of packaging also covers the marketing of the packaged beef in other Member States;
- (c) the Member State approving such a specification provides all necessary information in advance to all other Member States, where, according to the approved specification, packaged beef is to be marketed.

⁽¹⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1997, p. 1.

*Article 2***Minimum requirements for the specification**

All operators and organizations, within the meaning of Article 13 of Regulation (EC) No 820/97, shall, at each of their various stages of production and sale, have an identification system and a comprehensive registration system applied in such a way as to ensure the link between the identification of the meat and the animal or animals concerned as provided for in Article 14 (2) of that Regulation. The registration system shall record, in particular, the arrival and departure of livestock, carcasses and/or cuts to ensure that a correlation between arrivals and departures is guaranteed.

*Article 3***Checks**

1. Operators and organizations shall at all times grant the relevant independent body, within the meaning of Article 14 (1) of Regulation (EC) No 820/97, and the competent authority:

- access to its premises,
- access to all records which prove that the information on the labels concerned is correct.

2. The independent body or, pursuant to the third subparagraph of Article 14 (1) of Regulation (EC) No 820/97, the competent authority shall carry out regular spot checks on the basis of risk analysis which shall take into account, in particular, the complexity of the specification concerned. For each check an inspection report shall be made, to include any shortcomings, as well as the measures proposed to remedy the situation and any deadlines and sanctions imposed.

3. Where the option provided for in the third subparagraph of Article 14 (1) of Regulation (EC) No 820/97 is not taken up, Member States will carry out checks in such a way as to give sufficient guarantees of the accuracy of the labels used. Their frequency shall be determined, in particular, by reference to the complexity of the specification concerned.

4. Operators, organizations and independent bodies shall communicate all relevant information to the competent authority.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 June 1997.

*Article 4***Sanctions**

1. Member States shall determine the system of sanctions that shall be applicable in case of breaches of Regulation (EC) No 820/97 and shall take all necessary measures to ensure its implementation. The sanctions provided for shall be effective, proportionate and dissuasive.

2. Without prejudice to the sanctions referred to in Article 21 of Regulation (EC) No 820/97, where beef has been labelled and marketed without compliance with the specification, or where there is no approved specification, Member States shall require its removal from the market until the label is removed or the beef is re-labelled in conformity with this Regulation.

*Article 5***Final provisions**

1. The competent authority shall make a record of the approved specifications and, in particular, of each operator and organization who is responsible for the labelling of the beef and the independent body responsible for the checks.

2. As soon as possible, Member States shall communicate to the Commission the authorities competent for the implementation of the labelling system pursuant to Regulation (EC) No 820/97 as well as the further detailed implementing rules and, in particular, those concerning the relevant checks to be carried out and the sanctions to be applied.

*Article 6***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

However, beef labelled in accordance with the previous arrangements may be sold until 1 January 1998 without changing the existing labels.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1142/97

of 23 June 1997

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

—

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 June 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0709 90 77	052	82,2
	999	82,2
0805 30 30	388	94,7
	528	59,8
	999	77,2
	388	86,9
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	400	94,5
	404	76,7
	508	82,2
	512	73,0
	524	75,2
	528	68,7
	804	95,2
	999	81,5
	052	192,9
	064	144,2
	066	104,0
	400	199,3
0809 20 49	616	93,7
	999	146,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1143/97
of 23 June 1997
amending representative prices and additional duties for the import of certain
products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1127/96 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1195/96 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1062/97 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 25. 6. 1996, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 154, 12. 6. 1997, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 June 1997 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,89	4,35
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,89	9,59
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,89	4,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,89	9,16
1701 91 00 ⁽²⁾	27,55	11,46
1701 99 10 ⁽²⁾	27,55	6,94
1701 99 90 ⁽²⁾	27,55	6,94
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 June 1997

amending Decision 86/414/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing meat products into the Community

(Text with EEA relevance)

(97/397/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/91/EC⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Argentina, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 86/414/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 94/463/EC⁽⁴⁾;

Whereas a further Community on-the-spot visit to meat product establishments in Argentina has revealed that the level of hygiene in one establishment is satisfactory; whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 86/414/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1997, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 26. 7. 1994, p. 21.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS APPROVED FOR THE IMPORTING OF MEAT PRODUCTS

Approval Number	Establishment 'Frigorífico'	Address
13	Swift Armour SA Argentina	Rosario, Santa Fe
16	Rioplatsense Santa Elena S.A.	Santa Elena, Entre Ríos
89	Carcaraña SA, Planta Carcaraña	Carcaraña, Santa Fe
239	Maciel	Maciel, Santa Fe
249	Industrias Frigoríficas Nelson SA	Nelson, Santa Fe
1311	Frymat SA	Santa Fe, Santa Fe
1352	CEPA SA, Planta Alejandro Korn	Alejandro Korn, Buenos Aires
1373	CEPA SA, Planta Venado Tuerto	Venado Tuerton, Santa Fe
1399	Carcaraña SA, Planta Casilda	Casilda, Santa Fe
1400	JUCHCO SCA	Guauguay, Entre Ríos
1822	CEPA SA, Planta Villa Ballester	Villa Ballester, Buenos Aires
1920	Rioplatsense SAICIF	General Pacheco, Buenos Aires
1921	San Telmo SACIAFIF	Mar del Plata, Buenos Aires
1930	Vizental y Cía. SACIA	San José, Entre Ríos
2067	CEPA SA, Planta Pontevedra	Pontevedra, Buenos Aires
2612	Nutryte SA	Pilar, Buenos Aires
3062	Campos del Pilar	Pilar, Buenos Aires

COMMISSION DECISION

of 19 June 1997

repealing Decision 97/116/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany

(Text with EEA relevance)

(97/398/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof,

Whereas in the beginning of 1997 a number of outbreaks of classical swine fever occurred in different areas of Germany;

Whereas as a result of the disease situation the Commission adopted Decision 97/116/EC of 11 February 1997⁽³⁾ concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany;

Whereas the measures adopted by Decision 97/116/EC were amended by Commission Decision 97/196/EC⁽⁴⁾ and by Decision 97/282/EC⁽⁵⁾;

Whereas the measures introduced by Decision 97/116/EC should be of a temporary nature;

Whereas in the light of the evolution of the disease the measures adopted by Decision 97/116/EC can be repealed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

Decision 97/116/EC is hereby repealed.

Article 2

The Member States shall amend the measures they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 42, 13. 2. 1997, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 22. 3. 1997, p. 61.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 29. 4. 1997, p. 58.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2625/95 of 10 November 1995 amending Regulation (EC) No 1591/95 by adding to it certain rules for monitoring the systems of export refunds on glucose and glucose syrup used in certain products processed from fruit and vegetables

(Official Journal of the European Communities No L 269 of 11 October 1995)

On page 3, in Article 1 (1), 10th indent:

for: "Glukoosin tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty sokeri",

read: "Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi".
